

ماذا يحدث؟

الإتصال

- ◀ عبر الهاتف او عن طريق الإيميل
- ◀ نتفق على موعد لقاء للتعرف الأولي و نتكلم عن قضيتك و ظرفك الحالي حتى نحللهمما معا.
- ◀ نستمع لك و ندرس من خلال كلامك اذا تحتاج الى استشارة على مدى طويل ام اذا كان الإستفسار العام لك كافياً.
- ◀ ستتم إتفاقية للإستشارة معنا حتى نقوم بمواعيد و نحدد اهداف جزئية. نتكلم عن أول الخطوات و ندعمك حتى تنتهي ملاحقتك.
- ◀ عندما ترغب ننصحك بمساعدة تفصيلية.

نحن لا نقوم بإستشارة قانونية ولكن على حسب القانون نحافظ على سرية المعلومات. هذا يعني ان جميع المعلومات التي قدمتها لنا محفوظة عندنا و لا نعرضها من غير إذنك. العروض المذكورة مسبقاً مجانية.

شركاء متعاونون يمكننا التواصل معهم للتوسط

- ◀ الشرطة البرلينية
- ◀ محامون
- ◀ دائرة المهنة القانونية برلين
- ◀ مساعدة الضحايا برلين | براندنبرغ
- ◀ «ب ي چ» مركز الدعم البرليني للعنف الأسري
- ◀ مكاتب استشارية للنساء والرجال
- ◀ مساعدة نفسية إجتماعية و مساعدة نفسية علاجية
- ◀ مؤسسة «فايسر رنج»
- ◀ مؤسسات سجنية
- ◀ خدمات إجتماعية للقضاء

حساب بنك للتبرع:

selbst.bestimmt e.V., Stichwort: Stop-Stalking
IBAN: DE74 1002 0500 0001 6582 04

مواعيد فقط بعد الإتصال بنا

Stop-Stalking

Albrechtstraße 8

12165 Berlin-Steglitz

Tel. **030 / 22 19 22 000**

E-Mail **info@stop-stalking-berlin.de**

Internet **www.stop-stalking-berlin.de**



Stop-Stalking ب.و.ك نم چنا زا هم انرب كى گنى كات سا-پوت سا
(www.stop-stalking-berlin.de)، رد ۱۹۸۳ لاس زا هك، ىعامتج-ىناور اه كمك نامزاس كى
ىىاپرس ىكشزپ تامدخ هى هت هنىمز (selbst-bestimmt-berlin.de)
..تسا لاعف ىرارطضا عى اوم رد هرواشم و

عضو د.پ.و.



Gefördert von

Senatsverwaltung
für Justiz und
Verbraucherschutz

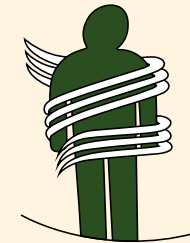
berlin Berlin

Senatsverwaltung
für Gesundheit und Soziales

berlin Berlin



استشارة للأشخاص الملاحقين



STOP-STALKING

Wieder selbstbestimmt leben

ليس من الممكن توقف الملاحقة بوقت قصير. ولكن تستطيع ان تحمي نفسك بإجراءات خاصة وإرادة داخلية. متابعة القضاء مضمونة على حسب القانون ضد الملاحقة و مع القانون للحماية من العنف تحصل على منع التقرب اليك بشكل خاص لك. لكل قضية يجب ان نقيم الإجراءات المناسبة. لا احد مجبور ان كل شي يُفعل به!

ماذا نقدم؟

- ◀ نقدم لك معلومات عامة عن الملاحقة و ماذا تستطيع ان تفعل ضد الملاحقة.
- ◀ ننظر الى السلوك المستخدم للملاحقة و الى صفات الملاحق حتى يتبين لنا الحلول المناسبة خاصة لقضيتك.
- ◀ حتى ينجح هذا الشيء نستجيب لتخوفك و نقوم بخطة إجراءات لحمايتك.
- ◀ نقوم مع بعض بتحليل الخطورة و نساعدك بتخفيف التهديدات.
- ◀ عندما ترغب بأن تأخذ إجراءات قانونية نحن ندعمك و يمكن أن نشارك بشكل وثيق مع دوائر مختصة بالمتابعة القانونية.

حمايتك و إستقرارك لهما الأولوية.

نستشير أيضاً أقارب و أشخاص على صلة بموضوع الملاحقة.

بعد الاتصال بنا باللغة الألمانية او الإنكليزية يمكن ان نتفق مع مترجم ونقدم لك إستشارة باللغة العربية

ماذا تسبب الملاحقة؟

تحصر الملاحقة الحياة بكيفيتها. المضايقة اقل شيء يشعر به الملاحق. اذا تشمل هذه الإتصالات إهانات و تهديدات يشعر بالهجوم والخوف. حينما تطول الملاحقة و تعتبر نفسك غير قادر على التغيير تشعر بأنك تحت رحمة الملاحق و تشعر بالعجز أو حتى بالغضب ايضا.

الملاحقة يمكن ان تسبب عدم السعادة بالحياة. يعيش الملاحق و حرته الشخصية تكون محصورةً بشكل يومي ولهذا السبب يجب ان يتنبه الملاحق ان يتعد من الملاحق.

بنتيجة الملاحقة يظهر عند عدد كبير من الملاحقين اعراض مرضية نفسية مثل الخوف والتوتر وعدم النوم بسبب القلق والإكتئاب.

بأسوأ الحالات يصاب الملاحق بصدمة نفسية مع آثار متتالية و يصح عنده الإستعداد للإنتحار.

يريد بعض الملاحقين فقط ان يختفي من الملاحق. هم يفكرون بالرحيل او تبديل مكان العمل. «اريد فقط انهاء الملاحقة و اعيش حياة طبيعية» تكون افكار نموذجية بظرف مثل هذا.

إسترجاع الحياة بكامل الحرية



„Apollo und Daphne“ Marmor-Skulptur von Gian Lorenzo Bernini

ما هو „الستوكينج“ (الملاحقة)؟

توصف الملاحقة بأنها معاكسة و الحاق الأذى بشخص ما بشكل مقصود وبالاحاح بصورة فادحة. يحاول الناس الملاحقون أن يتواصلو بطرق مختلفة مع شخص ما. ولكن الشخص الملاحق لا يريد التواصل ويعتبره إزعاجاً. ولكن مع ذلك يصر الملاحقون على الاستمرار في اعمالهم هذه.

تشمل الملاحقة التصرفات التالية:

- ◀ إتصالات هاتفية
- ◀ رسائل | مسجات | إيميلات
- ◀ يجري وراء شخص. يراقب, يلاحق, يطارد, يتجسس
- ◀ هدايا غير مرغوب بها و إرسال بعض الأشياء الى الشخص الملاحق
- ◀ التواصل الغير مرغوب به عبر الوسائل التواصل الإجتماعية و التشهير و التلاعب بخصوصيات الملاحق
- ◀ تصرفات غير قانونية إلكترونية (مثلا الإختراق)
- ◀ مضايقة الأقارب, الأصدقاء والزملاء إلخ
- ◀ تدمير املاك الملاحق
- ◀ الإعتداء على منزل الملاحق أو أرضه
- ◀ تهديدات و إذاء جسدي

اكبر نسبة للملاحقين يكون شريك حياة السابق للملاحقين. و لكن أيضا معرفة عابرة (من البيئة الإجتماعية أو الإنترنت), زملاء, أطباء, معالجون إلخ يمكن ان يلتحق بهم.

لأن الملاحقة منتشرة بشكل كبير و تضر الملاحق بشكل فظيع يعاقب عليه القانون (§ 238 StGB) و كل من كان ملاحقاً يمكن أن يحصل على حماية و دعم.